

Прим. англ. пер.:

'Yuru kyara'(юру кьяра) или 'yuru-chara' (юру-чара) - талисман-хранитель. Милые и несложные фигурки, часто включающие мотивы, которые представляют местную культуру, историю или продукцию. Обычно созданный для продвижения места или региона, события, организации или бизнеса/

Недавно на подготовительных курсах на уроках по естество- и обществознанию я обратила внимание на девочку, на которую реально положила свой глаз.

Она крошечная и выглядит как примерная девочка. А еще время от времени садиться рядом со мной. Благодаря этому как-то раз я смогла разглядеть забавный брелок на её сумке, от которого просто не смогла отвести своих глаз.

«Тароу Таро» - плюшевый игрушечный брелок!

«Тароу Таро», как и следовало ожидать, юру-чара (персонаж-талисман).

Это талисман, созданный для маленького городка, который его и производит, но даже если он юру-чара (расслабляющий/мягкий персонаж) то, что в нем действительно 'расслабляет', так это качество его концепции.

Он выглядит точно также, как таро, к которому приделаны глаза, нос и рот. И что самое главное, он выглядит очень трогательно. Его бровки очень жалостливо опущены вниз.

Скорее всего, его личность (талисмана?) сама болезненно осознает, как жалостливо выглядит он и его популярность, потому что в ходе юру-чара фестивалей он всегда будет находиться в самом темном углу, чтобы не мешаться звездам.

Он всего лишь 'дополнительный'.

И если говорить обо мне, то я на самом деле реально люблю этого странного маленького юру-чара.

Он как будто заставляет вас задуматься, можно ли хоть что-нибудь для него сделать.

На фестивалях звезды юру-чара затмевают его, и он действительно мало привлекает к себе внимания.

Вот почему он носит маленький галстук, чтобы сделать себя хоть немножко более презентабельным, и вы просто оставляете его с легким чувством меланхолии.

Когда я в первый раз увидела этот талисман, я подумала: «Увоа, определенно не популярен. Он такой простой, а его лицо совсем не милое». Но наткнувшись на него еще несколько раз, я почувствовала жалость к нему, и вскоре начала думать, что, возможно, его небрежно созданное лицо тоже довольно милое.

И хотя он был персонажем-талисманом, созданным для оживления маленького городка, у него совсем не было никаких преимуществ для того, чтобы отстаивать свои позиции

«Но твоя застенчивость и трусость, я понимаю твои чувства. У меня обязательно должен быть Тароу, если я не поддержу тебя, то кто тогда!»

Думаю, он воспламенил во мне материнские инстинкты.

Вот кто такой Тароу Таро. И девочка, на чьей сумке висит брелок с его изображением, сидит справа от меня.

Я хочу с ней подружиться!

Не часто встретишь девочку, которой нравится такой простой и неприметный юру-чара.

Я хочу поговорить с ней о своих сердечных переживаниях, связанных с Тароу.

Более того, я даже не подозревала о том, что кто-то начал выпускать товары с изображением Тароу.

Но я не смогла придумать хорошего способа, чтобы подружиться с ней.

Если я неожиданно скажу ей: «Пожалуйста, давай станем друзьями», не покажусь ли я ей слишком подозрительной?

Как же сломать лед в отношениях с другим человеком?

В школе вокруг меня всегда были люди, которые первыми подходили ко мне, поэтому я даже не представляю, как самой сделать первый шаг.

Увах~ Я сейчас такая бесполезная.

В любом случае, мне нужно просто, как бы невзначай, заговорить с ней.

Верно! Вспомним дружелюбие Акизава-куна. Для начала, поприветствуем её ...

Но даже если я набралась решимости, чтобы окликнуть её, Крошка-сан совсем не смотрит в мою сторону.

Это создает ощущение невидимой стены, окружающей её.

Нет, нет, это как раз тот случай, когда мне нужно быть смелой.

«Умм, твоя сумка ...»

«Йех-?!»

Девочка повернулась в мою сторону и посмотрела на меня с настороженностью.

«Ах-, она мешает тебе, да? Прости, я немедленно переложу её.»

«Нет, уммм...»

«Мне действительно очень жаль!»

Она поспешно переложилась свою сумку с брелком на другую сторону парты и отодвинулась от меня настолько далеко, насколько это было возможно.

Такое чувство, словно она боится меня?

Неужели я действительно настолько страшная?

За это время она на самом деле успела создать непроницаемую стену отчуждения вокруг себя, поэтому я так и не смогла снова набраться смелости, чтобы заговорить с ней.

Йееехх-?! Почему?!

Но я так просто не сдамся.

Каждый раз я садилась рядом с ней, а иногда даже совсем близко, и отчаянно старалась излучать 'Я совсем не страшная, ты знаешь~?' ауру вокруг себя, а когда наши глаза встречались, я выдавала свою лучшую улыбку.

Возможно, она замечала, что я постоянно пристально смотрю на нее, но она почти никогда в ответ сама не смотрела в мою сторону.

Разве сейчас я не веду себя точно также как Сталкер Кабураги?

Я пристально посмотрела на себя в зеркало.

«Хмम्मмм....»

«Рейка, почему ты стонешь перед зеркалом?»

Пока я думала о своем, в гостиную зашел Они-сама (брат).

Идеальное время, чтобы спросить совета Они-сама.

«Они-сама, у меня страшное лицо?»

«Хах?»

Мое лицо не выглядит обычным, правильно?

Честно говоря, я не думаю, что оно особо располагает к себе людей?

Полагаю, я не произвожу впечатление слишком открытого человека.

Потому что в соответствии со вкусами Окаа-сама (матушки), мои волосы уложены в аккуратные локоны, и я всегда одета только в одежду известных брендов.

Пока это все еще детская одежда, но как только я немного подрасту, все эти шмотки пойдут коту под хвост. Но, как молодой леди из благородного семейства Кишоуин, мне не подобает носить одежду, которая быстро выходит из моды.

Поэтому у меня очень много нарядов, возможно, идя на подготовительные курсы, я никогда не одевала одну и ту же вещь дважды.

В конце концов все из-за этого, хах?

Вероятно, мое полное отсутствие открытости послужило причиной тому, что люди опасаются меня.

А точнее, все из-за того, что я слишком влиятельная?

Было бы прекрасно, если бы такое отношение не было связано с тем, что мое лицо заурядно выглядит, не правда ли?

Мой взгляд не пронзающий, правда?

«Кто сказал тебе, что у тебя страшное лицо?»

«Нет, никто такого не говорил.»

Я посмотрела на лицо Они-сама (брата).

Возможно, самооценка Они-сама отражается на его лице или в чем-то еще, и хотя он не выглядит слишком слащавым, можно сразу почувствовать его доброту, идущую изнутри.

Всякий раз, когда я разговариваю с Они-сама, уголки его рта слегка изгибаются вверх, и я думаю, это одна из причин, почему ему так легко удается поладить с другими людьми.

«Итак, это не только глаза. Рот тоже важен.»

Я посмотрела на себя в зеркало и улыбнулась.

Йеех, выгляжу подозрительно.

«Я не думаю, что твое лицо такое уж страшное. Даже несмотря на то, что ты стоишь тут и корчишь рожицы перед зеркалом. В любом случае, почему ты так внезапно озаботилась этим вопросом?»

«... Есть девочка, с которой я бы хотела подружиться, но я чувствую, что она опасается меня.»

«Хмм~ Эта девочка из нашей школы?»

«Нет, эта девочка с подготовительных курсов. Я приложила все свои усилия, чтобы казаться дружелюбной, но чем больше я стараюсь, тем более напуганной она выглядит. Мне интересно, почему? Это ведь не из-за того, что мой внешний вид реально пугает?»

«Что она за девушка? Твой подход к ней должен измениться в зависимости от того, какой она человек, не так ли?»

Какая она?

«Послушная и, в какой-то степени, 'маленькая'. Но милая, как маленький зверек.»

«Она полностью отличается от тех девочек, с которыми ты обычно проводишь свое время в школе, не так ли? В таком случае, если ты была слишком напористой с ней, она действительно могла испугаться, хах. А как насчет того, чтобы поставить себя на её место, что бы ты тогда почувствовала?»

Если бы я была на ее месте?

Эта девочка не самая обычная, но она кажется послушной, поэтому, скорее всего, она не является центром внимания своего класса.

У меня такое чувство, что прошлая я поладила бы с ней без всяких проблем.

Я не была послушной, но вокруг меня всегда были друзья, похожие на неё.

В таком случае, смогла бы прошлая я подружиться с такой девочкой, как Кишоуин Рейка... ?

... Никогда, хах.

Сомневаюсь, чтобы наша беседа вообще состоялась, и, возможно, я бы волновалась о том, как бы не разозлить такую влиятельную одзё-сама (госпожу), как Рейка,

Аахх, полагаю правда заключается в том, что если бы я не хотела общаться с Рейкой, но она продолжала бы настойчиво подходить ко мне, то мне было бы очень страшно.

Это можно сравнить с тем, как я была напугана, когда Сталкер Кабураги доставал меня, чтобы сделать своим шпионом., хах?

Но я никогда не приходила и не устраивала засады на нее, ведь так~

«Даже если я отрежу свои волосы и одену более дешевую одежду, сомневаюсь, что она станет менее бдительной».

«Я не думаю, что наши родители когда-нибудь позволят тебе сделать что-то подобное.»

Йеех~

Окаа-сама (матушка) хочет, чтобы я вела себя как одзё-сама (госпожа) из достойной семьи.

Я уверена, у неё имеется свое собственное представление о том, как я должна при этом выглядеть.

Но её вкусы... Например, эти завитые волосы, её вкусы довольно-таки классические, хах?

Неужели она и в самом деле хочет, чтобы я выглядела как Королева в стиле Рококо?

«Тогда что мне делать?»

«Давай посмотрим. Полагаю, нет другого способа, кроме как усердно заставить ее понять тебя, хах? Потому что ты честная и хорошая девочка.»

Они-сама!!!

«Я поняла! Я постараюсь изо всех своих сил!»

«Да. Ты и в самом деле честная, не так ли?»

Это был первый раз, когда Они-сама погладил мою голову.

Мое настроение улучшилось.

Я была слишком нетерпелива в своем желании как можно скорее поговорить с ней о Тароу Таро, но как и сказал Они-сама, возможно, будет лучше, если я начну медленно становиться ближе к ней.

Я уже увидела плохой пример Кабураги, и постараюсь сделать все, что в моих силах.

<http://tl.rulate.ru/book/6804/152236>